

2024 年

11

No.1582

広報はんのう

Español



NOTICIAS HANNO

● ¡Fácil! ¡Muy conveniente!

Charla sobre cómo preparar una declaración de impuestos desde tu teléfono inteligente
Podrás aprender cómo preparar y presentar una declaración de impuestos desde tu teléfono inteligente.

Fecha y hora: 3 de diciembre (martes)

① 10:00~12:00 ② 14:00~16:00

4 de diciembre (miércoles)

③ 10:00~12:00 ④ 14:00~16:00

* ① y ④ se realizarán para quienes tengan iPhone, y ② y ③ se realizarán para quienes tengan Android.

Lugar: Edificio principal de la municipalidad de Hanno

Capacidad: Aproximadamente 20 personas cada vez (orden de solicitud) *La recepción finalizará tan pronto como se alcance el número de personas.

Cosas que llevar: Smartphone, tarjeta My Number, algo en que anotar.

*Para esta charla, necesitará el número PIN de 4 dígitos que se configuró cuando se emitió su tarjeta My Number. Tenga cuidado de no perder su tarjeta My Number.

Solicitud/Consulta

5 de noviembre (martes) ~ 29 (viernes) Tel. 0429-73-2115

● Consulta legal gratuita por parte de miembros del cuerpo docente de la Universidad Surugadai

Consulta sobre bienes inmuebles, contaminación, familiares/herencias, contratos de alquiler, cuestiones financieras, indemnización de daños, etc.

Fecha y hora: 7 de diciembre (sábado) 10:30~15:50

Lugar: Edificio Principal Anexo de la municipalidad

Capacidad: 5 personas (pedido de solicitud)

Solicitudes: Llame a la División de Seguridad Humana a partir de las 8:30 a. m. del martes 26 de noviembre

*Los detalles de su consulta se mantendrán estrictamente confidenciales. Los estudiantes de la especialidad de derecho estarán brindando asistencia.

Consultas División de Seguridad Humana

TELÉFONO 0429732126 e-mail:seian@city.hanno.lg.jp

● Curso ordinario de formación en primeros auxilios I

RCP para adultos·Cómo utilizar el DEA, cómo detener el sangrado, etc.

Fecha y hora: 27 de noviembre (miércoles) 9:00-11:00

Lugar: Departamento de Bomberos de Hanno Hidaka

Capacidad: 25 personas (orden de solicitud)

Objetivo: Residentes de la ciudad de Hanno, la ciudad de Tokorozawa, la ciudad de Sayama, la ciudad de Iruma y la ciudad de Hidaka

·Personas que trabajan o asisten a la escuela y son estudiantes superiores a la escuela secundaria

*Para obtener más información, consulte la página de inicio de Saitama West Fire Union. Se emitirá un certificado de finalización a quienes completen el curso.

Solicitud/Consulta

A partir del 11 de noviembre (lunes), llame a la División de Manejo de Incendios del Departamento de Bomberos de Hanno Hidaka (de 9:00 a. m. a 17:00., excepto sábados, domingos y feriados).TEL:00429747226

Se inaugura el Festival del Pan Hanno Hidaka

Las panaderías de la ciudad de Hanno, la ciudad de Hidaka y otras áreas abrirán tiendas.

Fecha y hora: 1 de diciembre (domingo) 10:00-15:00

Lugar: Parque Kinchakuda Manjusaka de la ciudad de Hidaka

Simultáneamente se realizará una caminata conjunta entre los trenes de Hanno, Hidaka y Seibu.

Fecha y hora: 1 de diciembre (domingo) La recepción comienza a las 10:00 (estación Koma)

Curso de la ruta: Estación Koma →Pase Kinchakuda Koma→Estación Hanno

Póngase en contacto con la Cámara de Comercio e Industria de Hanno TEL0429743111

Del 12 al 25 de noviembre es el periodo del "Movimiento para Eliminar la Violencia Contra las Mujeres". Cinta morada

En la ciudad de Hanno, el Sexto Plan de Igualdad de Género de la ciudad de Hanno (Plan Básico de la Ciudad de Hanno para la Prevención de la Violencia Doméstica) tiene como objetivo fomentar una conciencia social que no tolere la violencia bajo ninguna circunstancia, no solo la violencia contra mujeres y niños, y erradicar la violencia. Para ello, estamos implementando proyectos de concientización y consulta para la prevención de la violencia doméstica.

Noviembre es Cinta Naranja - Prevención del Abuso Infantil

Realizaremos una campaña para promover la prevención de Lema del sexto año de Reiwa, el mejor trabajo.

「189 (rápidamente) nota las señales」

Estemos atentos a las más mínimas señales de abuso en los niños y las familias en general.

Noviembre es el mes de la erradicación del bullying

La prefectura de Saitama ha designado noviembre como "Mes de la Erradicación del Bullying" y está trabajando para erradicar el problema del bullying. Si está siendo acosado o nota que lo están acosando, no se preocupe solo y busque consejo o denúncielo.

Consultas: División Juvenil de la Prefectura de Saitama 0488302907



Consulta sobre el cuidado de los niños (育児相談)	Lunes a Viernes de 13:30~17:00 Tsubomien Tel·Fax971-5522 Para quienes están preocupados por el crecimiento de sus hijos
Centro de orientación infantil a nivel nacional marcar al 189	Recepción 24 horas (solo consulta telefónica) Tutores de niños menores de 18 años Consultas: TEL978-5627 (Consejero Consejero Familiar Infantil)
Consulta de cuidado a los niños 子育て相談	Lunes a viernes 9:00-16:00 - Centro general de crianza Padres de niños menores de 18 años-Centro general de crianza TEL 978-8415 Una vez al día/mes (se requiere reserva) 10:00-11:15 Consulta de crianza por parteras, enfermeras de salud pública y nutricionistas-TEL 972-1301 Lunes a viernes 9:00-15:00 Escuelas Infantiles Municipales Padres de familia de niños en edad preescolar Consulta División Guarderías TEL 973-2119
Red de sonrisa de niño Diario 10:30-18:00 (solo consulta telefónica)子どもスマイルネット	Consejería sobre intimidación interna/castigo corporal, crianza de niños/disciplina TEL 048-822-7007 (Entrevistas en temas de derechos del niño)
Consulta educativa 教育相談	Lunes a viernes 9:00-16:00 Niños de preescolar a tercer grado de secundaria y sus padres Centro Educativo TEL 973-1400 (Consejero de Educación) soudan@city.hanno.lg.jp
Consejería Ciudadana 市民相談	Lunes a viernes 9:00-17:00 TEL 973-2126
Consulta ciudadana (con aforo) 市民よろず相談	12/18 (miércoles) 10:00-15:00 (entradas numeradas distribuidas a partir de las 8:30) Derecho interno, derechos humanos, administración, construcción, asesoría inmobiliaria ■ TEL 973-0022 (Consejeros, abogados, etc.)
Consulta de mejora financiera (se requiere reserva) 家計改善相談	12/11, 25(miércoles) 9:00-17:00 TEL 978-5602 Fax973-2120 Asesoramiento sobre cómo mejorar las finanzas del hogar, como apoyo para la gestión del presupuesto familiar y la gestión de la deuda, seikatsu-kon@city.hanno.lg.jp
Consulta de soporte vital 生活支援相談	lunes a viernes de 9:00 a 17:00 TEL 978-5602 Fax 973-2120 Asesoramiento sobre la vida en el hogar (mantenimiento de los medios de subsistencia) seikatsu-kon@city.hanno.lg.jp
Consulta para mujeres (previa reserva) 女性相談	Lunes a viernes 10:00-17:00 ■ Consulta sobre hombres y mujeres, parejas casadas, familia, violencia intrafamiliar, etc. TEL 978-5085 (Consejera, Consejera)



Doyo Hanno Latin Club y S.O.S

Sección Consejería y Desarrollo Humano

Consulta voluntaria ボランティア相談	Lunes a viernes 9:00-17:00 TEL 973-0022
Consulta de empleo para personas con discapacidad (sistema de reservas)	Lunes a Viernes 10:00-18:00 TEL ☐ 971-2020 hanno.job@kme.biglobe.ne.jp
Consulta de trabajo adicional 内職相談	Martes, Jueves 10:00-12:00, 13:00-16:00 ■ Organización de trabajos secundarios para quienes tienen dificultades para trabajar fuera del hogar TEL 986-5083 (Consejero consejero interno)
Consulta fiscal (previa reserva) 税務相談	12/20 (martes) 9:00-12:00 Reservas a partir del 11/19(martes) (Por favor háganos saber el contenido de su consulta) ■ 6 grupos regulares (alrededor de 30 minutos para cada grupo) TEL 973-2115 (Consejero, contador fiscal)
Consulta de salud	■ Síndrome metabólico interno, hipertensión, alteraciones lipídicas, hiperglucemia, anemia, osteoporosis, etc., medición de la presión arterial y grasa corporal ■ 12/11(miércoles) 10:00-11:00 TEL 974-3488
Consulta de nutrición (se requiere reservación)	*Alrededor de 50 minutos por persona Para aquellos que necesitan terapia dietética para hipertensión, dislipidemia, hiperglucemia, anemia, osteoporosis, gota, enfermedad renal, prevención (obesidad) (incluido el alivio completo y la prevención de la osteoporosis) 12/6(viernes)・11 (miércoles) 9:00-16:00 Tel: 974-3488

☎La Ventanilla de consulta en español de la Municipalidad

Es el Cuarto lunes de cada mes , de 9:00~12:00 Atienden por reservación, e-mail ✉, jiti2@city.hanno.lg.jp

Por teléfono ☎042-973-2626. Consulta totalmente gratuita y confidencial.

La Consejería Psicológica y el Salón de Socialización de los 2dos. Sábados de 10:00 a 13:00

SALAS VIRTUALES A TRAVÉS DEL ZOOM Y SALAS PRESENCIALES

contactar citas al 090-2245-4021/080-3156-9424/080-5086-4705

La Socialización es de 14:50 a 16:00

contactar 080-5086-4705/080-3156-9424



Se envía el link a los inscritos cuando es por Zoom, cuando es modo presencial se envía la información por medio del grupo de Messenger.

¡¡Contamos con la participación de niños y padres de diferentes nacionalidades y diferentes idiomas, te esperamos!!

***ESTE MES LA REUNION SERA PRESENCIAL! TENDREMOS UN INVITADO ESPECIAL**

“CIRCULO ESPERANZA(エスペランサ サークル)” NOS TRAERA MUCHA ALEGRIA CON UNA CLASE DE ZUMBA PARA LOS NINOS! ¡LOS ESPERAMOS EL 14 DE DICIEMBRE!!!

発行: 自治振興課

Revisado / la cooperación
Doyo Hanno Latin Club
編集・協力: 土曜飯能ラテンクラブ